

SXEDIO.80H

15/27.4.1880: ΠΑΝΗΓΥΡΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΟΔΟ ΤΟΥ ΓΛ'ΔΣΤΩΝΑ ΣΤΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟ, ΛΕΜΕΣΟ ΚΑΙ ΠΑΦΟ

Πανηγυρικές εκδηλώσεις για την εκλογική νίκη των Φιλελευθέρων που έφεραν στην πρωθυπουργία στη Βρετανία τον Γουίλλιαμ Γλάδστων, έγιναν και στην Αμμόχωστο, τη Λεμεσό και την Πάφο.

Στις **15/27** Απριλίου **1880** ο ανταποκριτής της εφημερίδας "Νέον Κίτιον στην Αμμόχωστο μετέδιδε:

"Κύριε συντάκτα του Νέου Κιτίου.

Το παρελθόν Σάββατον μ.μ. ανηγγέλη ενταύθα τηλεγραφικώς ότι οι Φιλελεύθεροι ανήλθον εις τα πράγματα της Κυβερνήσεως εν Αγγλία και ότι ο Γλάδστων εγένετο πρωθυπουργός.

Η χαροποιά αύτη είδησις και η αγάπη των Ελλήνων προς τον ένθερμον συνήγορον και προστάτην των εν ανατολή καταπιεζομένων χριστιανικών λαών, συνεκίνησεν, ως ήτο επόμενον, και τον ενταύθα χριστιανικόν πληθυσμόν, οι δέ πολίται Βαρωσίων, εις όλας τας κατ' εκείνην την ημέραν εμπορικής εργασίας των, ένεκα της πανηγύρεως των Βαΐων έσπευσαν αυθημερόν να διαβιβάσωσιν εις Λονδίνον προς τον κλινόν άνδρα το ακόλουθον τηλεγράφημα:

Πρωθυπουργώ Γλάδστωνι, Λονδίνω.

"Μετ ανεκφράστου χαράς και αγαλλιάσεως Ελληνες κάτοικοι Αμμοχώστου εχαιρέτησαν νίκην Φιλελευθέρων και την εις τα πράγματα Κυβερνήσεως επάνοδον αυτών απεκδέχονται δε βέλτιστα ήθη αγαθή διοίκηση και πλήρη δικαιοσύνην ποπολιτισμενοις έθνεσιν

Βαρώσια **15/27** Απριλίου, **1880**.

(Μεταγλώττιση)

"Κύριε συντάκτη του Νέου Κιτίου.

Το παρελθόν Σάββατον μ.μ. αναγγέληκε εδώ τηλεγραφικά ότι οι Φιλελεύθεροι ανήλθαν στα πράγματα της Κυβέρνησης στην Αγγλία και ότι ο Γλάδστων έγινε πρωθυπουργός.

Η χαρμόσυνη αυτή είδηση και η αγάπη των Ελλήνων προς τον ένθερμο συνήγορο και προστάτη των καταπιεζόμενων στην ανατολή χριστιανικών λαών, συγκίνησε, ως ήταν επόμενο, και τον εδώ χριστιανικό πληθυσμό, οι δέ πολίτες Βαρωσίων, σε όλες τις κατ' εκείνη την ημέρα εμπορικές εργασίες τους, λόγω του πανηγυριού των Βαΐων έσπευσαν την ίδια μέρα να διαβιβάσουν στο Λονδίνο προς τον κλινόν άνδρα το ακόλουθο τηλεγράφημα:

Πρωθυπουργόν Γλάδστων, Λονδίνο.

"Με ανέκφραστη χαρά και αγαλλίαση Ελληνες κάτοικοι Αμμοχώστου χαιρέτησαν νίκη Φιλελευθέρων και την επιάνοδο στα πράγματα Κυβέρνησης απεκδέχονται δε καλύτερα ήθη αγαθή διοίκηση και πλήρη δικαιοσύνη ποπολιτισμένων εθνών

Βαρώσια 15/27 Απριλίου, 1880.

Στην ίδια εκδοση η ίδια εφημερίδα έδινε και τις ακόλουθες πληροφορίες από την Λεμεσό και την Πάφο:

ΛΕΜΕΣΟΣ: Εν Λεμησώ ετελέσθη εν τω ιερώ ναώ της Αγίας Νάπας δοξολογία μεθ' ην οι Λεμήσιοι απήλθον λαμπαδηφορούντες και προπορευομένων δύο αγγλικών σημαίων και μιας ελληνικής προ του διοικητηρίου όπου εξεφωνήθησαν δύο λόγοι υπό των κ.κ. Μαλεκκίδου και Ιασονίδου.

Ο κ. διοικητής Λεμεσού αγνοούμεν διατί δεν εδέχθη την αντιπροσωπείαν του λαού καταλυπήσας ούτω τους Λεμησίους.

Ο κ. Χριστόδουλος Καρύδης, δήμαρχος της πόλεως Λεμησού διεβίβασε τω αυτώ προσώπω εις Λονδίνον αυθημερόν τούδε το τηλεγράφημα:

" Ελληνικός πληθυσμός της Λεμησού σφόδρα ενθουσιών επί των εκλογικών των Φιλελευθέρων θριάμβου και τη προσεχή ενιδρύσει αυτών εν τη εξουσία, προσδοκά απαλλαγήν από μακρού δεσποτισμού

και φιλελευθέραν διοίκησιν".

Υπογραφή
Επιτροπεία

(Μεταγλώττιση)

ΛΕΜΕΣΟΣ: Στη Λεμεσό τελέσθηκε στον ιερό ναό της Αγίας Νάπας δοξολογία μεά απο την οποιαν οι Λεμηεσιανοί απήλθαν λαμπαδηφορούντες και προπορευομένων δύο αγγλικών σημαίων και μιας ελληνικής προ του διοικητηρίου όπου εκφωνήθηκαν δυο λόγοι από τους κ.κ. Μαλεκκίδη και Ιασονίδη.

Ο κ. διοικητής Λεμεσού αγνοούμε γιατι δεν δέχθηκε την αντιπροσωπεία του λαού αφού καταλύπησε έτσι τους Λεμεσιανούς.

Ο κ. Χριστόδουλος Καρύδης, δήμαρχος της πόλης Λεμεσού διαβίβασε στο ίδιο πρόσωπο στο Λονδίνο την ίδια ημέρα αυτό το τηλεγράφημα:

" Ελληνικός πληθυσμός της Λεμεσού σφόδρα ενθουσιώντας για τον εκλογικό θρίαμβο των Φιλελευθέρων και την προσεχή άνοδο τους στην εξουσία, προσδοκά απαλλαγή από μακρόν δεσποτισμό και φιλελεύθερη διοίκηση".

Υπογραφή
Επιτροπεία

ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ: Στις 14 Απριλίου ο ανταποκριτής της εφημερίδας "Νέον Κίτιον" μετέδιδε από την Πάφο ότι και εκεί ο διοικητής αρνήθηκε να δεχθεί αντιπροσωπεία των κατοίκων που διαδήλωναν τη χαρά τους με διάφορες εκδηλώσεις, για την άνοδο του Γλάδστωνα:

"Κύριε συντάκτα του Νέου Κιτίου.

Αμα ως τηλεγραφικώς προχθές ανηγγέλη ενταύθα η επί την εξουσίαν άνοδος των Φιλελευθέρων άπας ο ενταύθα ελληνικός πληθυσμός επλίσθη υπό αφάτου χαράς και ενθουσιασμού και ήρξατο διοργανίζων, διαδηλώσεις επί τούτω. Ωρα της ενάρξεως των διαδηλώσεων, ωρίσθη η 6η εσπερινή τόπος δε συναθροίσεως η του κ. Γ. Μαυρομμάτη οικία.

Κατά την ορισθείσαν λοιπόν ώραν άπαντες ως εις άνθρωπος παρευρέθησαν εις το ρηθέν μέρος έχοντες επί του προσώπου των απεικονισμένην την χαράν. Μετά σύντομον δε τινα προσλαλιάν του κ. Μ. Μαυρομμάτη ην διεδέχθησαν ζωηραί ζητωκραυγαί υπέρ της ανάσσης Βικτωρίας του Γλάδσωνος και των λοιπών Φιλελευθέρων και του ελληνικού Εθνους, το πλήθος λαμπαδηφορούν και συνοδευόμενον υπό εγγωρίου μουσικής διήρχετο τας κυριωτέρας οδούς της πόλεως με ζητωκραυγάς και επευφημίας ότε δε έθφασε προ της πεφωταγωγημένης Μητροπόλεως, έστη και μετά προσλαλιάν τινά, προς ην απήντησεν καταλλήλως ο ημέτερος Μητροπολίτης έμπλεος χαράς και ενθουσιασμού, ήρξατο την πορείαν του σταματήσας εζητωκραύγαζεν υπέρ της ανάσσης Βικτωρίας του Γλάδστωνος των Φιλελευθέρων του βρετανικού Εθνους και του ελληνισμού μεθ' ο διελθών και εκ των οικιών του Άγγλου υποδιοικητού και ιατρού σκοτεινών ουσών, εζητωκραύγαζεν επίσης.

Εκ της οικίας του διοικητού δεν διήλθε το πλήθος διότι ούτως απήτησεν ο ίδιος ο διοικητής ότε ειδοποιήθη περί την 3ην μ.μ. ώραν περί των γενομένων διαδηλώσεων. Η Α. Π. ο Μητροπολίτης ημών κατ' αίτησιν των πολιτών έγγραψεν προς τον διοικητήν τον σκοπόν του λαού, εκείνος δε απήντησεν αυτώ ως εξής:

"Πανιερώτατε, εγώ επειδή είμαι υπό στρατιωτικήν υπηρεσίαν της Αυτού Μεγαλειότητος, δεν αναμιγνύομαι διόλου με τους διπλωμάτας".

Μετά την επιστολήν ταύτην ην αυτολεξί εγράψαμεν ως απεστάλη μεταπεφρασμένη, ο διοικητής εμήνυσε προς τον Μητροπολίτην διά του διερμηνέως, ότι παρακαλεί ίνα ειδοποιηθεί ο λαός ίνα μη προσεγίση εις την οικίαν του.

Ούτω λοιπόν έληξεν εν άκρα τάξει και ησυχία η διαδήλωσις το αποσταλέν δε συγχαρητήριον τηλεγράφημα έχει κατά μετάφρασιν εκ του γαλλικού ούτως:

"Γλάδσωνα, Γράμβιλ, Αρτιγκτώνα, Δίλκε και Φόρστερ.

Λονδίον.

Ελληνική κοινότης Πάφου συγχαίρει από καρδίας Φιλελευθέρους, τινές τοσούτον αξιεπαίνως μεριμνώσι υπέρ υποδούλων εθνικοτήτων".

(Μεταγλώττιση)

"Κύριε συντάκτα του Νέου Κιτίου.

Μόλις αναγγέλθηκε τηλεγραφικώς προχθές εδώ η άνοδος στην εξουσία των Φιλελευθέρων όλος ο ελληνικός πληθυσμός πλήρης χαράς και ενθουσιασμού άρχισε διοργανώνων, διαδηλώσεις γι αυτό τον σκοπο. Ωρα έναρξης των διαδηλώσεων, ορίστηκε η 6η εσπερινή, τόπος δε συνάθροισης η οικία του κ. Γ. Μαυρομμάτη οικία.

Κατά την ορισθείσα λοιπόν ώρα όλοι ως ένας άνθρωπος παρευρέθησαν στο μέρος που αναφέρθηκε έχοντες στο πρόσωπα τους απεικονισμένη τη χαρά. Μετά απιό σύντομη ομιλία του κ. Μ. Μαυρομμάτη την διαδέχθηκαν ζωηρές ζητωκραυγές υπέρ της βασίλισσας Βικτωρίας του Γλάδσωνα και των άλλων Φιλελευθέρων και του ελληνικού Έθνους, το πλήθος λαμπαδηφορώντας και συνοδευόμενο από εγχώρια μουσική διερχόταν από τις κυριώτερες οδούς της πόλης με ζητωκραυγές και επευφημίες ότε δε έφθασε μπροστά από τη πεφωταγωγημένη Μητρόπολη, σταμάτησε και μετά κάποια ομιλία, προς την οποίαν απάντησεν κατάλληλα ο Μητροπολίτης μας πλήρης χαράς και ενουθουσιασμού, άρχισε την πορεία του και σταμάτησε και ζητωκραύγαζε υπέρ της βασίλισσας Βικτωρίας, του Γλάδσωνα των Φιλελευθέρων του βρεττανικού Έθνους και του ελληνισμού, μετά δε πέρασε και από τις οικίες του Αγγλου υποδιοικητή και ιατρού που ήσαν σκοτεινές, ζητωκραύγαζε επίσης.

Από την οικία του διοικητή δεν πέρασε το πλήθος διότι έτσι απαίησε ο ίδιος ο διοικητής όταν ειδοποιήθηκε γύρω στις 3η μ.μ. για τις γενόμενες διαδηλώσεις. Η Α. Π. ο Μητροπολίτης μας κατ' αίτησιν των πολιτών έγγραψε προς το διοικητή τον σκοπό του λαού, εκείνος δε απάντησε σ' αυτόν ως εξής:

"Πανιερότατε, εγώ επειδή είμαι υπό

στρατιωτική υπηρεσία της Αυτού Μεγαλειότητας, δεν αναμιγνύομαι καθόλου με τους διπλωμάτες".

Μετά την επιστολή αυτή την οποία γράψαμε αυτολεξί όπως απεστάλη μεταπεφρασμένη, ο διοικητής εμήνυσε προς τον Μητροπολίτη με διερμηνέα, ότι παρακαλεί ίνα ειδοποιηθεί ο λαός να μη προσεγγίσει στην οικία του.

Ετσι λοιπόν έληξε με τάξη και ησυχία η διαδήλωση το αποσταλέν δε συγχαρητήριο τηλεγράφημα έχει κατά μετάφραση από το γαλλικό (κείμενο) ως εξής:

"Γλάδσωνα, Γράμβιλ, Αρτιγκτώνα, Δίλκε και Φόρστερ.

Λονδίνο.

Ελληνική κοινότητα Πάφου συγχαίρει από καρδίας τους Φιλελευθέρους, κάποιοι τόσο αξιέπαινα μεριμνούν υπέρ υποδούλων εθνικοτήτων".

SXEDIO.80H

15/27.4.1880: ΠΑΝΗΓΥΡΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΟΔΟ ΤΟΥ ΓΛ'ΔΣΤΩΝΑ ΣΤΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟ, ΛΕΜΕΣΟ ΚΑΙ ΠΑΦΟ

Πανηγυρικές εκδηλώσεις για την εκλογική νίκη των Φιλελευθέρων που έφεραν στην πρωθυπουργία στη Βρετανία τον Γουίλλιαμ Γλάδστων, έγιναν και στην Αμμόχωστο, τη Λεμεσό και την Πάφο.

Στις **15/27** Απριλίου **1880** ο ανταποκριτής της εφημερίδας "Νέον Κίτιον στην Αμμόχωστο μετέδιδε:

"Κύριε συντάκτα του Νέου Κιτίου.

Το παρελθόν Σάββατον μ.μ. ανηγγέλη ενταύθα τηλεγραφικώς ότι οι Φιλελεύθεροι ανήλθον εις τα πράγματα της Κυβερνήσεως εν Αγγλία και ότι ο Γλάδστων εγένετο πρωθυπουργός.

Η χαροποιά αύτη είδησις και η αγάπη των Ελλήνων προς τον ένθερμον συνήγορον και προστάτην

των εν ανατολή καταπιεζομένων χριστιανικών λαών, συνεκίνησεν, ως ήτο επόμενον, και τον ενταύθα χριστιανικόν πληθυσμόν, οι δέ πολίται Βαρωσίων, εις όλας τας κατ' εκείνην την ημέραν εμπορικής εργασίας των, ένεκα της πανηγύρεως των Βαΐων έσπευσαν αυθημερόν να διαβιβάσωσιν εις Λονδίνον προς τον κλινόν άνδρα το ακόλουθον τηλεγράφημα:

Πρωθυπουργώ Γλάδστωνι, Λονδίνω.

"Μετ ανεκφράστου χαράς και αγαλλιάσεως Ελληνες κάτοικοι Αμμοχώστου εχαιρέτησαν νίκην Φιλελευθέρων και την εις τα πράγματα Κυβερνήσεως επάνοδον αυτών απεκδέχονται δε βέλτιστα ήθη αγαθή διοίκηση και πλήρη δικαιοσύνην ποπολιτισμενοις έθνεσιν

Βαρώσια 15/27 Απριλίου, 1880.

(Μεταγλώττιση)

"Κύριε συντάκτη του Νέου Κιτίου.

Το παρελθόν Σάββατον μ.μ. αναγγέλθηκε εδώ τηλεγραφικά ότι οι Φιλελεύθεροι ανήλθαν στα πράγματα της Κυβέρνησης στην Αγγλία και ότι ο Γλάδστων έγινε πρωθυπουργός.

Η χαρμόσυνη αυτή είδηση και η αγάπη των Ελλήνων προς τον ένθερμο συνήγορο και προστάτη των καταπιεζόμενων στην ανατολή χριστιανικών λαών, συγκίνησε, ως ήταν επόμενο, και τον εδώ χριστιανικό πληθυσμό, οι δέ πολίτες Βαρωσίων, σε όλες τις κατ' εκείνη την ημέρα εμπορικές εργασίες τους, λόγω του πανηγυριού των Βαΐων έσπευσαν την ίδια μέρα να διαβιβάσουν στο Λονδίνο προς τον κλινόν άνδρα το ακόλουθο τηλεγράφημα:

Πρωθυπουργόν Γλάδστων, Λονδίνο.

"Με ανέκφραστη χαρά και αγαλλίαση Ελληνες κάτοικοι Αμμοχώστου χαιρέτησαν νίκη Φιλελευθέρων και την επιάνοδο στα πράγματα Κυβέρνησης απεκδέχονται δε καλύτερα ήθη αγαθή διοίκηση και πλήρη δικαιοσύνη ποπολιτισμένων εθνών

Βαρώσια 15/27 Απριλίου, 1880.

Στην ίδια εκδοση η ίδια εφημερίδα έδινε και τις ακόλουθες πληροφορίες από την Λεμεσό και την Πάφο:

ΛΕΜΕΣΟΣ: Εν Λεμησώ ετελέσθη εν τω ιερώ ναώ της Αγίας Νάπας δοξολογία μεθ' ην οι Λεμήσιοι απήλθον λαμπαδηφορούντες και προπορευομένων δύο αγγλικών σημαίων και μιας ελληνικής προ του διοικητηρίου όπου εξεφωνήθησαν δύο λόγοι υπό των κ.κ. Μαλεκκίδου και Ιασονίδου.

Ο κ. διοικητής Λεμεσού αγνοούμεν διατί δεν εδέχθη την αντιπροσωπείαν του λαού καταλυπήσας ούτω τους Λεμησίους.

Ο κ. Χριστόδουλος Καρύδης, δήμαρχος της πόλεως Λεμησού διεβίβασε τω αυτώ προσώπω εις Λονδίνον αυθημερόν τούδε το τηλεγράφημα:

" Ελληνικός πληθυσμός της Λεμησού σφόδρα ενθουσιών επί των εκλογικών των φιλελευθέρων θριάμβου και τη προσεχή ενιδρύσει αυτών εν τη εξουσία, προσδοκά απαλλαγήν από μακρού δεσποτισμού και φιλελευθέραν διοίκησιν".

Υπογραφή
Επιτροπεία

(Μεταγλώττιση)

ΛΕΜΕΣΟΣ: Στη Λεμεσό τελέσθηκε στον ιερό ναό της Αγίας Νάπας δοξολογία μεά απο την οποιαν οι Λεμησιανοί απήλθαν λαμπαδηφορούντες και προπορευομένων δύο αγγλικών σημαίων και μιας ελληνικής προ του διοικητηρίου όπου εκφωνήθηκαν δυο λόγοι από τους κ.κ. Μαλεκκίδη και Ιασονίδη.

Ο κ. διοικητής Λεμεσού αγνοούμε γιατί δεν δέχθηκε την αντιπροσωπεία του λαού αφού καταλύπησε έτσι τους Λεμεσιανούς.

Ο κ. Χριστόδουλος Καρύδης, δήμαρχος της πόλης Λεμεσού διαβίβασε στο ίδιο πρόσωπο στο Λονδίνο την ίδια ημέρα αυτό το τηλεγράφημα:

" Ελληνικός πληθυσμός της Λεμεσού σφόδρα ενθουσιώντας για τον εκλογικό θρίαμβο των

Φιλελευθέρων και την προσεχή άνοδο τους στην εξουσία, προσδοκά απαλλαγή από μακρόν δεσποτισμό και φιλελεύθερη διοίκηση".

Υπογραφή
Επιτροπεία

ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ: Στις 14 Απριλίου ο ανταποκριτής της εφημερίδας "Νέον Κίτιον" μετέδιδε από την Πάφο ότι και εκεί ο διοικητής αρνήθηκε να δεχθεί αντιπροσωπεία των κατοίκων που διαδήλωναν τη χαρά τους με διάφορες εκδηλώσεις, για την άνοδο του Γλάδστωνα:

"Κύριε συντάκτα του Νέου Κιτίου.

Αμα ως τηλεγραφικώς προχθές ανηγγέλθη ενταύθα η επί την εξουσίαν άνοδος των Φιλελευθέρων άπας ο ενταύθα ελληνικός πληθυσμός επλίσθη υπό αφάτου χαράς και ενθουσιασμού και ήρξατο διοργανίζων, διαδηλώσεις επί τούτω. Ωρα της ενάρξεως των διαδηλώσεων, ωρίσθη η 6η εσπερινή τόπος δε συναθροίσεως η του κ. Γ. Μαυρομμάτη οικία.

Κατά την ορισθείσαν λοιπόν ώραν άπαντες ως εις άνθρωπος παρευρέθησαν εις το ρηθέν μέρος έχοντες επί του προσώπου των απεικονισμένην την χαράν. Μετά σύντομον δε τινα προσλαλιάν του κ. Μ. Μαυρομμάτη ην διεδέχθησαν ζωηραί ζητωκραυγαί υπέρ της ανάσσης Βικτωρίας του Γλάδστωνος και των λοιπών Φιλελευθέρων και του ελληνικού Εθνους, το πλήθος λαμπαδηφορούν και συνοδευόμενον υπό εγχωρίου μουσικής διήρχετο τας κυριωτέρας οδούς της πόλεως με ζητωκραυγάς και επευφημίας ότε δε έθφασε προ της πεφωταγωγημένης Μητροπόλεως, έστη και μετά προσλαλιάν τινά, προς ην απήντησεν καταλλήλως ο ημέτερος Μητροπολίτης έμπλεος χαράς και ενθουσιασμού, ήρξατο την πορείαν του σταματήσας εζητωκραύγαζεν υπέρ της ανάσσης Βικτωρίας του Γλάδστωνος των Φιλελευθέρων του βρεττανικού Εθνους και του ελληνισμού μεθ' ο διελθών και εκ των οικιών του Αγγλου υποδιοικητού και ιατρού σκοτεινών ουσών, εζητωκραύγαζεν επίσης.

Εκ της οικίας του διοικητού δεν διήλθε το

πλήθος διότι ούτως απήτησεν ο ίδιος ο διοικητής ότε ειδοποιήθη περί την 3ην μ.μ. ώραν περί των γενομένων διαδηλώσεων. Η Α. Π. ο Μητροπολίτης ημών κατ' αίτησιν των πολιτών έγγραψεν προς τον διοικητήν τον σκοπόν του λαού, εκείνος δε απήνητησεν αυτώ ως εξής:

"Πανιερώτατε, εγώ επειδή είμαι υπό στρατιωτικήν υπηρεσίαν της Αυτού Μεγαλειότητος, δεν αναμιγνύομαι διόλου με τους διπλωμάτας".

Μετά την επιστολήν ταύτην ην αυτολεξί εγράψαμεν ως απεστάλη μεταπεφρασμένη, ο διοικητής εμήνυσε προς τον Μητροπολίτην διά του διερμηνέως, ότι παρακαλεί ίνα ειδοποιηθεί ο λαός ίνα μη προσεγίση εις την οικίαν του.

Ούτω λοιπόν έληξεν εν άκρα τάξει και ησυχία η διαδήλωσις το αποσταλέν δε συγχαρητήριον τηλεγράφημα έχει κατά μετάφρασιν εκ του γαλλικού ούτως:

"Γλάδσωνα, Γράμβιλ, Αρτιγκτώνα, Δίλκε και Φόρστερ.

Λονδίνον.

Ελληνική κοινότης Πάφου συγχαίρει από καρδιάς Φιλελευθέρουσι, τινές τοσούτον αξιεπαίνως μεριμνώσι υπέρ υποδούλων εθνικοτήτων".

(Μεταγλώττιση)

"Κύριε συντάκτα του Νέου Κιτίου.

Μόλις αναγγέλθηκε τηλεγραφικώς προχθές εδώ η άνοδος στην εξουσία των Φιλελευθέρων όλος ο ελληνικός πληθυσμός πλήρης χαράς και ενθουσιασμού άρχισε διοργανώνων, διαδηλώσεις γι αυτό τον σκοπο. Ωρα έναρξης των διαδηλώσεων, ορίστηκε η 6η εσπερινή, τόπος δε συνάθροισης η οικία του κ. Γ. Μαυρομμάτη οικία.

Κατά την ορισθείσα λοιπόν ώρα όλοι ως ένας άνθρωπος παρευρέθησαν στο μέρος που αναφέρθηκε έχοντες στο πρόσωπα τους απεικονισμένη τη χαρά. Μετά απιό σύντομη ομιλία του κ. Μ. Μαυρομμάτη την διαδέχθηκαν ζωηρές ζητωκραυγές υπέρ της βασίλισσας

Βικτωρίας του Γλάδσωνα και των άλλων Φιλελευθέρων και του ελληνικού Έθνους, το πλήθος λαμπαδηφορώντας και συνοδευόμενο από εγχώρια μουσική διερχόταν από τις κυριώτερες οδούς της πόλης με ζητωκραυγές και επευφημίες, ότε δε έφθασε μπροστά από τη πεφωταγωγημένη Μητρόπολη, σταμάτησε και μετά κάποια ομιλία, προς την οποίαν απάντησεν κατάλληλα ο Μητροπολίτης μας πλήρης χαράς και ενουθουσιασμού, άρχισε την πορεία του και σταμάτησε και ζητωκραύγαζε υπέρ της βασίλισσας Βικτώριας, του Γλάδσωνα των Φιλελευθέρων του βρετανικού Έθνους και του ελληνισμού, μετά δε πέρασε και από τις οικίες του Αγγλου υποδιοικητή και ιατρού που ήσαν σκοτεινές, ζητωκραύγαζε επίσης.

Από την οικία του διοικητή δεν πέρασε το πλήθος διότι έτσι απαίησε ο ίδιος ο διοικητής όταν ειδοποιήθηκε γύρω στις 3η μ.μ. για τις γενόμενες διαδηλώσεις. Η Α. Π. ο Μητροπολίτης μας κατ' αίτησιν των πολιτών έγγραψε προς το διοικητή τον σκοπό του λαού, εκείνος δε απάντησε σ' αυτόν ως εξής:

"Πανιερότατε, εγώ επειδή είμαι υπό στρατιωτική υπηρεσία της Αυτού Μεγαλειότητας, δεν αναμιγνύομαι καθόλου με τους διπλωμάτες".

Μετά την επιστολή αυτή την οποία γράψαμε αυτολεξί όπως απεστάλη μεταπεφρασμένη, ο διοικητής emήνυσε προς τον Μητροπολίτη με διερμηνέα, ότι παρακαλεί ίνα ειδοποιηθεί ο λαός να μη προσεγγίσει στην οικία του.

Έτσι λοιπόν έληξε με τάξη και ησυχία η διαδήλωση το αποσταλέν δε συγχαρητήριο τηλεγράφημα έχει κατά μετάφραση από το γαλλικό (κείμενο) ως εξής:

"Γλάδσωνα, Γράμβιλ, Αρτιγκτώνα, Δίλκε και Φόρστερ.

Λονδίνο.

Ελληνική κοινότητα Πάφου συγχαίρει από καρδίας τους Φιλελευθέρους, κάποιοι τόσο αξιέπαινα μεριμνούν υπέρ υποδούλων εθνικοτήτων".